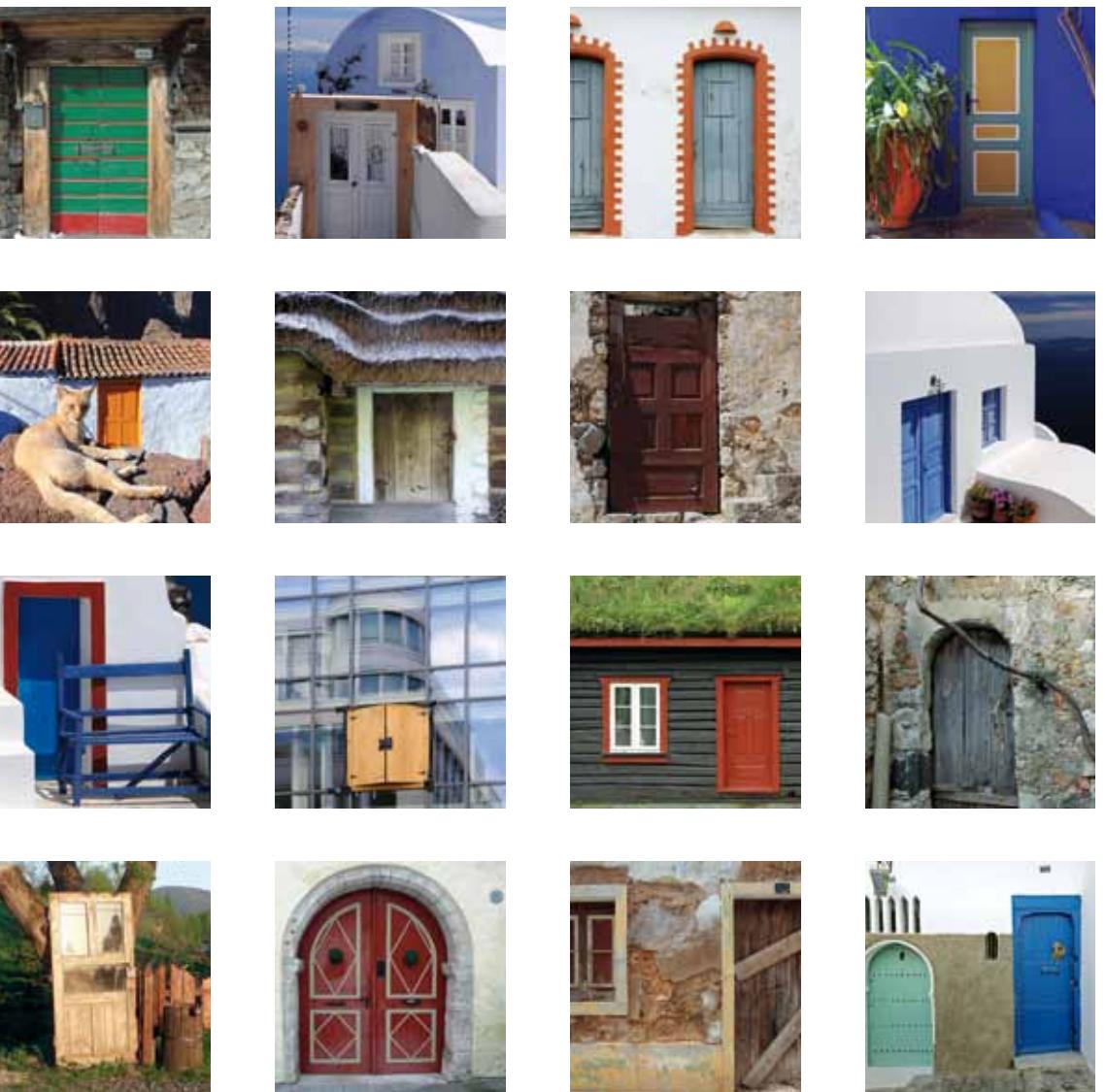


Paweł Jankowski



Pasja inspiruje

Drzwi, „niezauważalny” świadek codziennego życia. Każdy z nas otwiera i zamyka drzwi dziesiątki razy dziennie, dotykając ich struktury, klamki, przekręcając klucz w zamku. Drzwi to coś, co otwieramy na oścież witając gości, a zamykamy idąc spać. To część domu, tworząca klimat, nadająca indywidualny charakter, dającą rodzinom poczucie bezpieczeństwa, tworząca naturalną barierę między światem zewnętrznym, a intymnością.

To właśnie my, myśląc o drzwiach w taki sposób, od 20 lat oddajemy się z pasją pracy, projektując nowe kolekcje, wprowadzając nowe rozwiązania, tworząc nowe trendy. Porta to nie tylko produkt, to wybitni pracownicy, którzy z pasją i oddaniem żyją drzwiami na co dzień.

Oddajemy w Państwa ręce dokumentację tej pasji – album z fotografiami autorstwa Pawła Jankowskiego, odkrywającego magicę drzwi zarówno w tężniących życiem metropoliach, jak i w najdalszych zapomnianych zakątkach świata.

Dlatego to my jesteśmy najlepsi od 20 lat.

Inspired by passion

Doors, a „silent” witness of our everyday lives. All of us open and close doors dozens of times each day, feeling their texture, touching the handle, turning the key in the lock. Doors are opened wide to welcome guests, and locked while we go to sleep. They are a part of each home. they create the atmosphere, add the individual touch, provide families with the feeling of safety, and form a natural barrier between the outside world and our inner, intimate surroundings

Such an approach to the creation of doors has been the foundation stone of our passion-driven work for nearly 20 years now. We adopt this approach while designing new collections, introducing innovative solutions and creating new trends. Porta does not stand for the product only. The name stands for exceptional staff as well. Staff that is passionate about doors in their everyday lives.

We have the pleasure of providing you with a book that documents our passion - an album with photographs by Paweł Jankowski, who discovers the magic of doors both in big cities that are teeming with life, and in the most secluded, forgotten corners of the world.

That's why we have been the best for 20 years now.

Предмет увлеченияя дохновляет

Двери - „незаметный” свидетель ежедневной жизни. Каждый из нас открывает и закрывает двери десятки раз ежедневно, прикасаясь к их структуре, ручкам, поворачивая ключ в замке. Двери - это что-то, что мы открываем настежь, приветствуя гостей и закрываем, идя спать. Это часть дома, создающая климат, придающая индивидуальный характер, дающая семьям ощущение безопасности, создающая натуральный барьер между внешним миром и интимностью.

Именно мы, думая о дверях таким образом, вот уже 20 лет отаемся с увлечением работе, проектируя новые коллекции, внедряя новые решения, создавая новые тренды. Porta - это не только продукт, это выдающийся коллектив, с увлечением и самоотдачей „живущий” дверями изо дня в день.

Мы отаем в Ваши руки документацию этого увлечения - альбом с фотографиями Павла Янковского, открывающего магию дверей как в метрополиях, где жизнь бьёт ключом, так и в самых отдаленных, забытых уголках мира.

Поэтому мы в течении последних 20 лет - лучше всех.

4

DREWNO I KAMIEŃ
Grecja, Kreta

WOOD AND STONE
Greece, Crete

ДЕРЕВО И КАМЕНЬ
Греция, Крит



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

5

PO SCHODACH
Grecja, Kreta

UPSTAIRS
Greece, Crete

ПО СТУПЕНЬКАМ
Греция, Крит



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

6

KONTRAST
Maroko, Marakesz

CONTRAST
Morocco, Marrakesh

KOHTPACT
Marokko, Marrakew



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

7

INDYGO
Maroko, Marakesz

INDIGO
Morocco, Marrakesh

ИНДИГО
Марокко, Марракеш



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

8

INSTALACJA
Belgia, Bruksela

INSTALLATION
Belgium, Brussels

ИНСТАЛЛЯЦИЯ
Бельгия, Брюссель



9

ZAKAZ
Portugalia, Tavira

NO ENTRY
Portugal, Tavira

ЗАПРЕТ
Португалия, Тавира



RÓŻNORODNOŚĆ
Malta

DIVERSITY
Malta

РАЗНООБРАЗИЕ
Мальта



12

RZEMIOSŁO
Maroko, Marakesz

CRAFTWORK
Morocco, Marrakesh

РЕМЕСЛО
Марокко, Марракеш



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

13

PO PROSTU
Włochy, Sycylia

SIMPLY
Italy, Sicily

ПРОСТО ТАК
Италия, Сицилия



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

14

MAŁE, DUŻE
Maroko, Tanger

SMALL, BIG
Morocco, Tangier

МАЛОЕ, БОЛЬШОЕ
Марокко, Танжер



13

15

ULTRAMARYNA
Santorini

ULTRAMARINE
Santorini

УЛЬТРАМАРИН
Санторини



16

POMARAŃCZOWY
Hiszpania, Tenerife

ORANGE
Spain, Tenerife

ОРАНЖЕВЫЙ
Испания, Тенерифа



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

17

PARA
Portugalia

PAIR
Portugal

ПАРА
Португалия

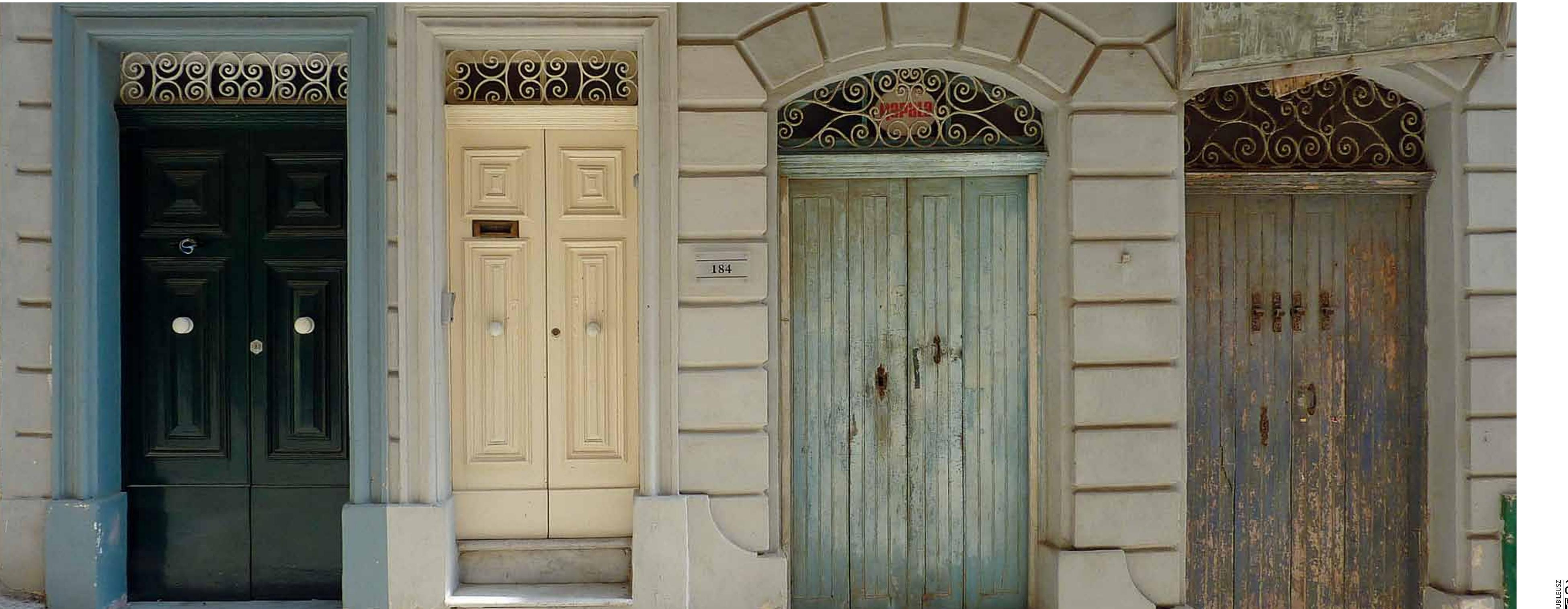


JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

RÓŻNORODNOŚĆ II
Malta

DIVERSITY II
Malta

РАЗНООБРАЗИЕ II
Мальта



20

NAMALOWANE
Portugalia, Lizbona

PAINTED
Portugal, Lisbon

НАРИСОВАННОЕ
Португалия, Лиссабон



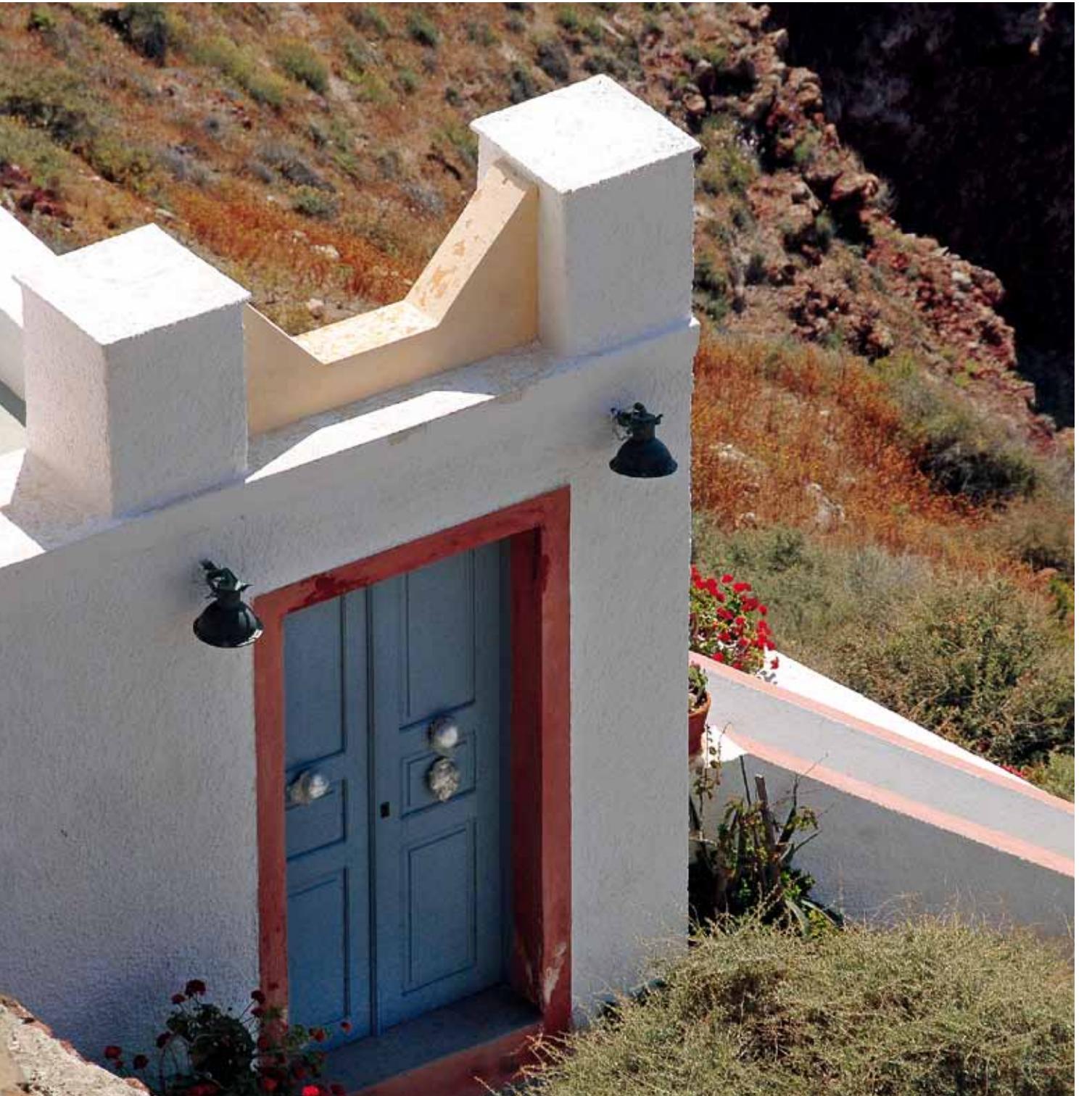
JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

21

WZGÓRZE
Grecja, Santorini

HILL
Greece, Santorini

ВОЗВЫШЕННОСТЬ
Греция, Санторини



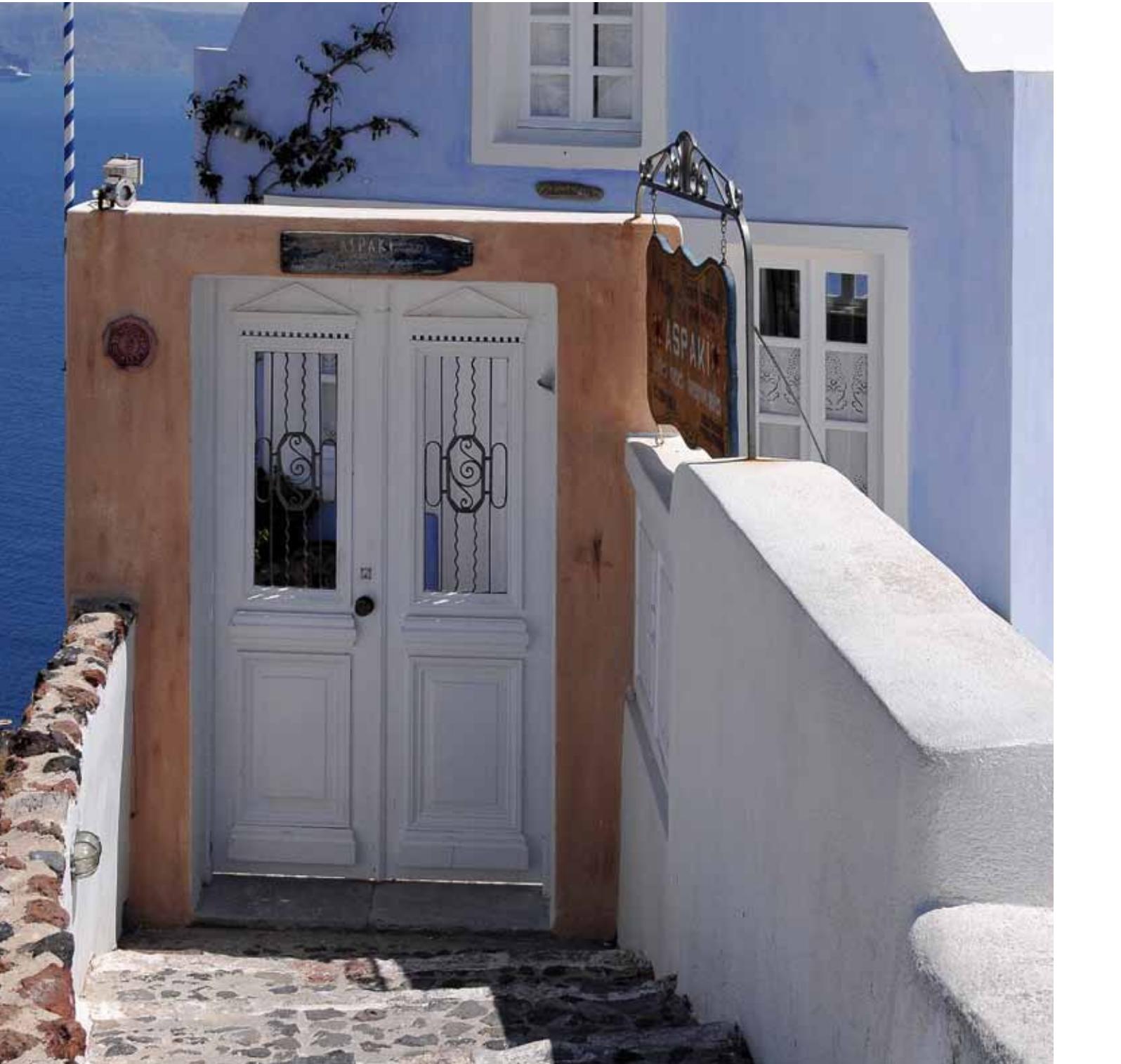
JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

22

MAŁY DOMEK
Grecja, Santorini

LITTLE HOUSE
Greece, Santorini

МАЛЕНЬКИЙ ДОМИК
Греция, Санторини



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA DRZWI

23

POŁUDNIE
Grecja, Santorini

SOUTH
Greece, Santorini

ПОЛДЕНЬ
Греция, Санторини



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA DRZWI

24

MASYWNE
Maroko, Marakesz

MASSIVE
Morocco, Marrakesh

МАССИВНЫЕ
Марокко, Маракеш



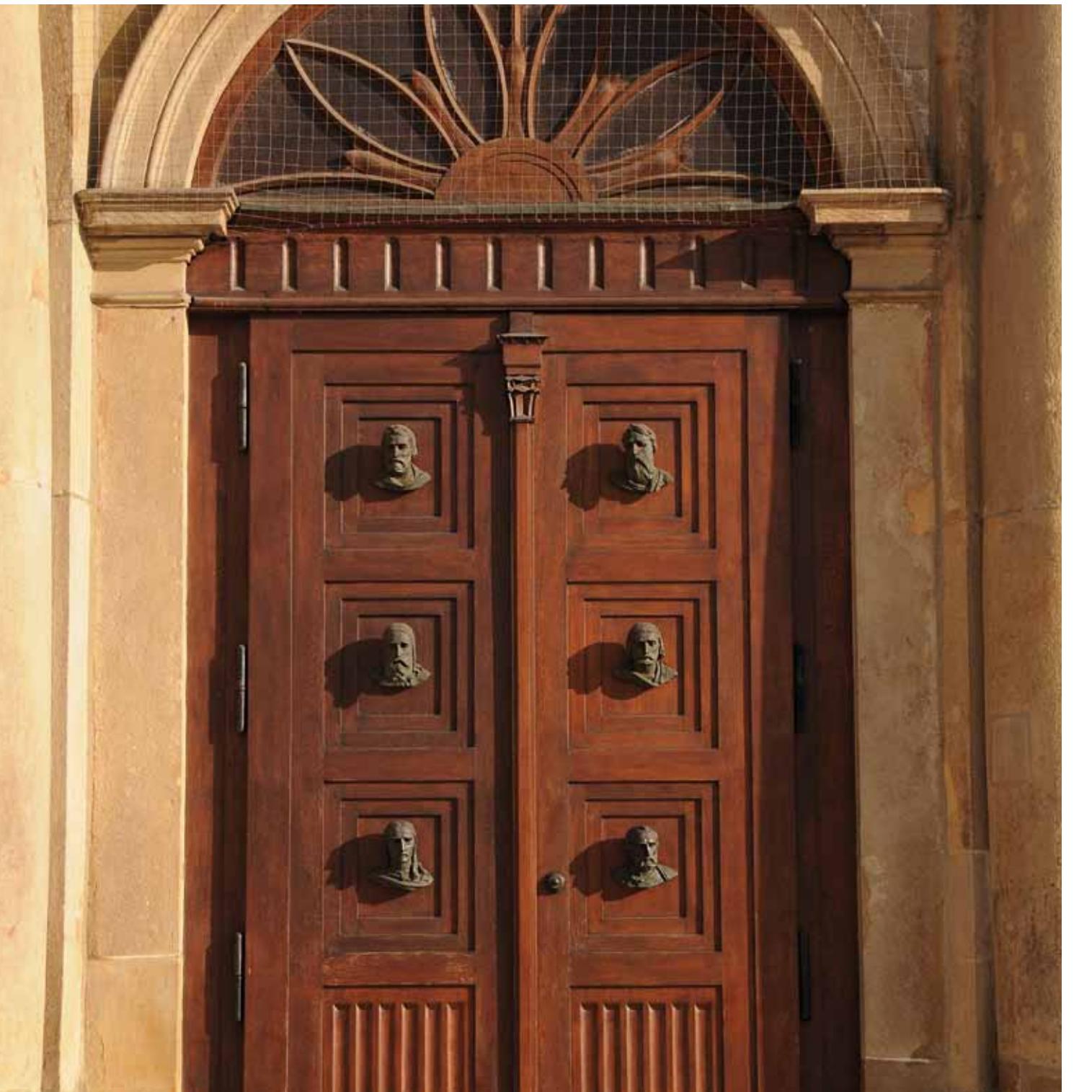
JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

25

GRA ŚWIATŁA
Polska, Kraków

LIGHT AT PLAY
Poland, Cracow

ИГРА СВЕТА
Польша, Краков



JUBILEUSZ
20 LAT
PORTA
DRZWI

Zdjęcia wykorzystane w albumie pochodzą z prywatnej kolekcji Pana Pawła Jankowskiego.

The photographs presented in the album come from the private collection of Paweł Jankowski.

В альбоме использованы фотографии из частной коллекции Павла Янковского.